

DWOJNAŚCIE (25) *nm*

dwojonaście (24), **dwojnaście** (1) *PatKaz I*.

o oraz e jasne, a pochylone.

sg *m I* dwoimnaście [w składni zgody] (1). \diamond *n N* dwojenąście (4) [w tym: w składni zgody (3), w składni rzędu (1)]. \diamond *G* dwojganaście (6) [w składni zgody]. \diamond *A* dwojenąście (14) [w tym: w składni zgody (12), w składni rzędu (2)].

Składnia orzeczenia: dwojnaście (czego) są (1), *dwojnaście (kto, co) jest, było* (3).

Sł stp notuje, Cn s.v. dwoje, Linde XVI – XVII w. s.v. dwanaście.

Liczebnik zbiorowy, tu w funkcji liczebnika głównego; duodecim Vulg, PolAnt (25) : Iufz vyuodzycz chcą dwoymnaśczye wyuodem yfz panną przefz grzechu pyeruorodnego yeft począta Naprzod pyeruy uywod fpyfma zakonu moyzezfowego [...] Syodmy vyuod yeft pyfma phylozophow PatKaz I 7; á oto będę błogofławił iemu/ y rozrodzę go/ y rozmnożę go bárzo wielce: Dwoienaście Kfiążąt z niego fię národzą [duodecim duces generabit] BibRadz Gen 17/20.

Wyrażenie: bibl. »dwojonaście pokolenie« = duodecim tribus Vulg, PolAnt (23): LubPs S2 marg; A ták onych kámieni było dwánaście z imiony Synow Izráelfkich wrytych/ robotą iáko rzeżą pieczęci/ według dwoygánaście pokolenia Izráelfkiego/ iáko ktorego było imię. BibRadz Ex 39/14, 28/21, Eccli 44/24[26], II 143v marg; á w branach Anyołów dwánaście/ á imioná ich nápiřáne/ ktore fą imioná dwoygánaście pokolenia [duodecim tribus Vulg Apoc 21/12] finow Izráelfkich. RejAp 181, 162, 173, 182; Kázał potym Moizefzowi/ áby ze dwoygánaście pokolenia ich s káżdego był ieden obran RejPos 102; O nędzna á fkáżona foli/ gdyś niechciał siedzieć podle Páná fwego fądząc dwoienaście pokolenia narodu ludzkiego RejPos 124v, 18v, 124, 272v, 314, 316 (9); iáko błogofławił onym fynom fwoim/ ktorych było dwánaście/ od ktorych dwoienaście pokolenie narodu żydowfkiego y dzi iefzcze idzie. RejZwierc 125v; y podał mu dziedzictwo [...] ktore on rozdzielił ná dwoienaście pokolenie. BudBib Eccli 44/24 [26]; y fiedzieli ná ftolicách fądząc dwoienaście pokolenie Izráelfkie. WujNT Luc 22/30; do ktorey [obietnicy] dwoienaście náfze pokolenie [...] fpodźiewa fię przyść. WujNT Act 26/7, Matth 19/28.

Cf DWANAŚCIE